



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2017 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 980 104 478  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: GENET LOULSEGEDS MINNEFOND  
Forretningsadresse: c/o Mezmur Shiferaw  
Holmenveien 28B  
0374 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2017 - 31.12.2017

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Mezmur Shiferaw  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 15.06.2018

### Grunnlag for avgivelse

År 2017: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2016: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2017

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 05.11.2020



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2017	2016
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Veldedighetsgaver		580 035	866 575
<b>Sum inntekter</b>		<b>580 035</b>	<b>866 575</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad		218 948	140 511
Annen driftskostnad / veldedighetsgaver		181 741	626 989
<b>Sum kostnader</b>		<b>400 689</b>	<b>767 500</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>179 346</b>	<b>99 075</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		504	109
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>504</b>	<b>109</b>
Annen rentekostnad		153	
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>153</b>	
<b>Netto finans</b>		<b>351</b>	<b>109</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>179 697</b>	<b>99 184</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>179 697</b>	<b>99 184</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>179 697</b>	<b>99 184</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføring til/fra annen egenkapital		-179 697	-99 184
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-179 697</b>	<b>-99 184</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2017	2016
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	1	432 690	241 217
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>432 690</b>	<b>241 217</b>
Sum omløpsmidler		432 690	241 217
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>432 690</b>	<b>241 217</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Annen innskutt egenkapital	2	10 000	10 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>10 000</b>	<b>10 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Opparbeidet egenkapital	2	382 405	202 708
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>382 405</b>	<b>202 708</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>392 405</b>	<b>212 708</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Skyldige offentlige avgifter	3	15 953	14 538
Annen kortsiktig gjeld		24 332	13 971



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Sum kortsiktig gjeld		40 285	28 509
Sum gjeld		40 285	28 509
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>432 690</b>	<b>241 217</b>



## REVISJONSSENTERET AS

Til generalforsamlingen i  
New Life Community International

Reg. nr. 980104478  
Kontingentsamt 001028 Oslo  
post@revis.no  
ANV. 04-8-10  
07 02 00 90

### Uavhengig revisors beretning

#### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

##### Konklusjon

Vi har revidert New Life Community International sitt årsregnskap som viser et overskudd på kr 179 697. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2017, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2017, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

##### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god regnskapsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

##### Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon består av årsberetningen, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen. Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen. I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

##### Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

#### Uttalelse om øvrige lovmessige krav

##### Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter. Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

##### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Oslo, den 13. juni 2018

Revisjonsenteret AS

  
Bjørn Fjeld  
Registrert revisor

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

##### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avggi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god regnskapsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.



## ÅRSBERETNING 2017

New Life Community International



newlife community  
hjelp til selvhjelp

## Innhold

1.0 Forord .....	3
2.0 Drift av kontoret i Norge .....	3
2.1 Bemanning .....	3
2.2 Kontor og telefontjeneste .....	3
2.3 Styrets sammensetning .....	4
3.0 Aktiviteter i Etiopia .....	4
7.0 Ytre miljø .....	5
8.0 Fortsatt drift .....	5



## New Life Community Internationals årsberetning 2017

### 1.0 Forord

Etter gründerens (Genet Loulseged) bortgang ble det utfordrende å administrere og drifte aktivitetene under lokal partneren (NLCO). Problemer som startet i slutten av 2016 fortsatte i 2017 da tiltak som ble foreslått av stiftelsen i begynnelsen av 2016 for å gjennomføre kostnadsbesparelser, jobbe mer effektivt og benytte av de nye mulighetene i Etiopia for generering av egne inntekter ikke ble fulgt opp. Som følge av dette kom NLCO under tett oppfølging av etiopiske myndigheter. Dessuten ble det ikke mulig å stable på beina et nytt handlingsdyktig styre som skulle bl.a. ansette en kompetent daglig leder.

New Life måtte dermed innstille overføring av midler, og det ansvarlige direktoratet for frivillige organisasjoner i landet foreslo sammenslåing av NLCO med en annen organisasjon der NLCOs prosjekter videreføres under administrasjon av en annen organisasjon. Stiftelsen hadde tett kommunikasjon med denne organisasjonen hele veien, men prosessen med sammenslåing ble ikke fullført i 2017. Selv om stiftelsen hadde sendt utkast for potensiell samarbeidsavtale, forutsatt at sammenslåingen ble fullført etter hensikten, ble det ikke signert noen avtale i påvente av slutføring av prosessen og dokumentasjon om lisens for videre drift av NLCOs prosjekter.

### 2.0 Drift av kontoret i Norge

#### 2.1 Bemanning

Hovedaktivitetene er oppfølging av transaksjoner, registrering av innbetalinger fra sponsorer i Tindra databasen og kommunikasjon med sponsorer og andre støttepartnere og myndigheter. Bjørg Fransson utfører registrering av innbetalinger, mens Mezmur Shiferaw foretar av de andre oppgavene. Bjørg utfører også oppdatering av databasen vedrørende opplysninger om sponsorer og støttepartnere.

#### 2.2 Kontor og telefontjeneste

Utleieren av kontoret i Storgate 38 sa opp kontrakten fra og med 01.09.2017 på grunn av omfattende ombygging, og New Life måtte flytte ut i slutten av august. Det ble ikke lett å finne kontor til så rimelig leiepris i Oslo. Da ble det besluttet at de primære oppgavene med stiftelsens PC, printer, dokumenter og annet relevant ble flyttet til daglig lederens adresse der et rom brukes som kontor. Dette har blitt mer praktisk, samtidig som stiftelsen sparer utgifter til leie av kontorlokale. Telefontjeneste er basert på bruk av mobiltelefon. Innkommende telefoner besvares eller videreformidles av Johannes Alme til Mezmur Shiferaw. Johannes bistår også med datatekniske løsninger.



newlife community  
hjelp til selvhjelp

### 2.3 Styrets sammensetning

Styret besto av 5 medlemmer: Bjørn Kristoffersen (Styreleder), Ingunn D. Notnæes, Johannes Alme, Bjørg Fransson og Mezmur Shiferaw

### 3.0 Aktiviteter i Etiopia

Stiftelsen har ikke gjort overføringer av midler til lokalpartneren i Etiopia (NLCO) i 2017. Dette skyldes uoverensstemmelse mellom de Etiopiske myndighetene og NLCO som startet mot slutten av 2016 på grunn av manglende overføring av organisasjonens bidrag til ansattes statlig pensjonsfond de første årene etter at ordningen ble innført i landet, sannsynligvis som resultat av svikt i interne rutiner. I tillegg ble det avdekket hull i ledelse av organisasjonen. Forhandlinger om betaling av den utestående offentlig gjelden avdragsvis førte ikke frem til løsning da myndighetene krevde umiddelbar betaling og kom med varsel om kontroll over organisasjons kontoer dersom overføring av hele utestående beløpet ikke ble gjort i løpet av noen ukers periode. På det tidspunktet var stiftelsens daglig leder, Genet Loulseged sykmeldt og under medisinsk behandling i Norge og hun dessverre døde den 1. november 2016, før det ble avklaring av denne saken. Stiftelsen måtte dermed innstille overføring av midler fra Norge inntil lokalpartneren og myndighetene kom til en løsning.

På oppdrag fra stiftelsen reiste Mezmur Shiferaw til Etiopia i midten av desember 2016 for å følge opp situasjonen nærmere. I løpet av de 4 ukene Mezmur oppholdte seg i landet ble det holdt møter både med NLCOs styre og ledergruppen av organisasjonen, direktoratet som har ansvar for frivillige organisasjoner i landet (tilsvarende Stiftelsestilsynet i Norge) og saksbehandleren hos det statlige pensjonsfondet. Mens pensjonsfondet sto på sitt og ville ikke akseptere noen utsettelse av kravet sitt, mente direktoratet som fører tilsyn med frivillige organisasjoner at styret i NLCO må skiftes ut og det nye styret må ansette en ny daglig leder. Mezmur Shiferaw fikk også forsikring om at direktoratet ville tillate utleie av deler av skolebygget som NLCO disponerer for nedbetaling av den statlige gjelden etter at nytt styre og ny daglig leder er på plass. I Etiopia betales leiekostnaden for et helt år ved signering leiekontrakt.

Dessverre ble hverken nytt styret valgt eller ny daglig leder ansatt, og i stedet besluttet direktoratet å slå NLCO sammen med en annen organisasjon der New Lifes prosjekter ville driftes separat under en felles administrasjon. Organisasjons navn er Kingdom Vision International Ethiopia (KVI). New Life hadde en lang dialog med KVI med mange skype-møter om etablering av samarbeidsavtale. Stiftelsestilsynet ble informert av New Life om den oppståtte organisasjonsendringen i Etiopia, og stiftelsens plan for oppfølging av utviklingen og muligheten for etablering av samarbeid med den nyetablerte organisasjonen i brev av 10.07.2017.

I brev datert 28. juni 2017 hadde direktoratet som fører tilsyn av frivillige organisasjoner gitt tilsagn til KVI om overtakelse av NLCOs eiendeler, ansatte og offentlig gjeld med forutsetning om at KVI umiddelbart betaler utestående lønn til alle NLCOs ansatte. På bakgrunn av dette sendte New Life utkast av samarbeidsavtale til KVI i slutten av oktober 2017 for første fase av støtte til videreføring av NLCOs prosjekter, i første omgang for 14 måneder. Denne støtten skulle gå til skolemat for 600 elever i Sør Etiopia. Eventuell signering av samarbeidsavtalen skulle skje når KVI sendte kopi av avtale med de lokale myndighetene i Sør Etiopia for driften av skolen med skolemat. Påminnelse om fremlegging



av denne dokumentasjonen ble sendt fra New Life til KVI den 07. desember 2017, men ingen respons ble mottatt innen utgangen av 2017

#### 6.0 Arbeidsmiljø

Arbeidsmiljøet er tilfredsstillende. Det er ikke forhold som utsetter ansatte til skader eller sykdom.

#### 7.0 Ytre miljø


Stiftelsens virksomhet har ikke noen negative påvirkninger på det ytre miljøet.

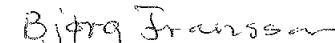
#### 8.0 Fortsatt drift

Styres oppfatning er at stiftelsen har god mulighet for fortsatt drift forutsatt at KVI, eventuelt annen lokal partner oppfyller sine forpliktelser. Hvis dette ikke blir aktuelt bør stiftelsen jobbe for alternative løsninger.

Oslo, 15.06.2018

  
Bjørn Kristoffersen

  
Ingunn Maria D. Notnæs

  
Bjørg Fransson

  
Johannes Alme

  
Mezmur Shieraw



## Noter til regnskapet 2017

### Regnskapsprinsipper og virkning av prinsippendringer

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Følgende regnskapsprinsipper er anvendt.

### Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

### Omløpsmidler/kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

### Anleggsmidler/Langsiktig gjeld

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Varige driftsmidler nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringer. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning opp til de skattemessige fradragsregler for å dekke et eventuelt upåregnet tap.

### Skatt

Virksomhetens aktivitet er ikke skattepliktig.



## Noter til regnskapet 2017

### Note 1 – Skattetrekk

Av innestående på bankkonto er kr. 8.571.- innsatt på sperret konto for skattetrekk, selskapets skyldige skattetrekk utgjorde på samme tid kr 8.550.-.

### Note 2 – Egenkapital

#### Egenkapitalbevegelse

	Innskudd egenkapital	Opparbeidet egenkapital
Regnskapsført egenkapital pr. 0101	10.000	202.708
Årets resultat		179.697
Regnskapsført Egenkapital pr. 3112	10.000	382.405

### Note 3 – Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelse, lån til ansatte med mer.

Gjennomsnittlig antall ansatte 1 personer

Lønnskostnader	2017	2016
Totalt		
Lønn og feriepenger	kr. 191.892	127.751
Arbeidsgiveravgift	kr. 27.056	12.759
Totalt	kr. 218.948	140.512

### Revisor:

Det er utgiftsført honorar til selskapets revisor med kr. 20.625.- gjennom året, tilsvarende for foregående år var kr 22.500.-

### Styret

Det er ikke foretatt utbetaling av godtgjørelse til selskapets styremedlemmer gjennom året.